



BKE951...

Handleiding
Afzuigkappen

Notice d'utilisation
Hotte cheminée

Bedienungsanleitung
Dunstabzugshaube

Instructions for use
Cooker hood

Pelgrim

NL	Handleiding	NL 3 - NL 14
FR	Notice d'utilisation	FR 3 - FR 14
DE	Anleitung	DE 3 - DE 14
EN	Manual	EN 3 - EN 14

Gebruikte pictogrammen - Pictogrammes utilisés

Benutzte Piktogramme - Pictograms used



Belangrijk om te weten - Important à savoir

Wissenswertes - Important information



Tip - Conseil - Tipp - Tip

INHOUD

Uw schouwkap

Inleiding	4
Beschrijving	4
Afvoersystemen	5

Gebruik

Bediening	6
-----------	---

Onderhoud

Reinigen	8
Vetfilters verwijderen	9
Het koolstoffilter vervangen	9
Verlichting	9

Installatie

Algemeen	10
Elektrische aansluiting	11
Montage	12

Milieuaspecten

Afvoeren verpakking en toestel	14
--------------------------------	----

Inleiding

Gefeliciteerd met uw keuze voor deze Pelgrim afzuigkap. In het ontwerp van dit product heeft eenvoudige bediening en optimale gebruiksvriendelijkheid centraal gestaan.

In deze handleiding leest u hoe u deze oven het best kunt gebruiken. Naast informatie over de bediening, vindt u hier ook achtergrond-informatie die u tijdens het gebruik van het apparaat van pas kan komen.

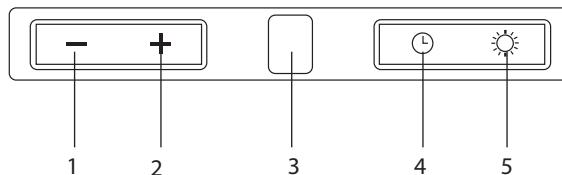


Lees eerst de afzonderlijke veiligheidsinstructies voordat u het apparaat gaat gebruiken!

Lees deze gebruikershandleiding door voordat u het apparaat in gebruik neemt, en berg de handleiding daarna veilig op voor toekomstig gebruik.

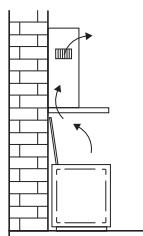
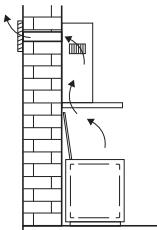
Op onze website kunt u de meest recente versie van de gebruiksaanwijzing vinden.

Beschrijving



1. Ventilatorstand (lagere snelheid)
2. Ventilatorstand (hogere snelheid)
3. Display
4. Timer
5. Verlichting

Afvoersystemen



**De afzuigkap kan, afhankelijk van het model,
op twee manieren worden aangesloten:**

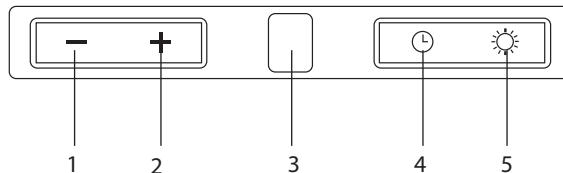
1. Als afzuigkap op een afvoerkanaal.
De aangezogen en gefilterde kookdampen worden naar buiten afgevoerd. Dit is de beste manier!
2. Als recirculatie afzuigkap. De vetdeeltjes en de geur uit de aangezogen kookdampen worden gefilterd.
De aangezogen lucht wordt niet afgevoerd maar teruggeblazen in de keuken. U moet dan wel een koolstoffilter plaatsen.



Let op!

Het koolstoffilter moet apart besteld worden.

Bediening



Ventilator in- en uitschakelen

1. Druk op de '+' toets (2).
De afzuigkap schakelt in op stand één.

2. Druk nogmaals op de '+' toets (2).
De afzuigkap schakelt over op een hogere snelheid.
Na snelheid drie schakelt de afzuigkap op intensiefstand.
Na 10 minuten schakelt deze terug naar snelheid 3.

- Bij iedere snelheid verschijnt de betreffende stand in de display (3).

3. Druk meerdere keren op de '-' toets (1) om de afzuigkap uit te schakelen.
De display telt terug tot '0' (elke keer als de '-' toets wordt bediend) en schakelt dan de afzuigkap uit.

Verlichting in- en uitschakelen en dimmen

1. Druk op de verlichtingstoets (5).
De verlichting gaat branden.

- Bij iedere korte bediening van de verlichtingstoets (5) dimt de verlichting met 25%. Kies uit 100%, 75% of 50% lichtintensiteit.

2. Houdt gedurende enkele seconden de verlichtingstoets (5) ingedrukt.
De verlichting gaat uit.

Timerfunctie

Met de timerfunctie kan de afzuigkap na een bepaalde tijd automatisch uitgeschakeld worden. De uitschakeltijd is per 10 minuten in te stellen tot een maximum van 90 minuten.

Automatisch uitschakelen afzuigkap

1. Schakel de afzuigkap in op de gewenste snelheid en druk op de timertoets (4).

De display knippert en er verschijnt een punt in de display die aangeeft dat de afzuigkap in de timerfunctie staat.

2. Stel met de '+' toets (2) de uitschakeltijd in. Elke stand in de display correspondeert met 10 minuten uitschakeltijd.

- 1 in display = 10 minuten
- 2 in display = 20 minuten
- etc.

3. Druk op de Timertoets (4).

De ingestelde tijd en snelheid wordt opgeslagen. De display stopt met knipperen en vertoont de ingestelde snelheid. Een knipperende punt in de display geeft aan dat de afzuigkap in de timerfunctie is ingesteld.

4. Druk opnieuw op de timertoets om de timerfunctie te stoppen.

Als de ingestelde tijd en snelheid van de timerfunctie niet binnen 20 seconden wordt opgeslagen, schakelt de timerfunctie weer uit.

In- en uitschakelen toetsverlichting

1. Houd de timertoets (4) enkele seconden ingedrukt.

De verlichting rond de toetsen brandt.

2. Houd de timertoets (4) opnieuw enkele seconden ingedrukt.

De verlichting gaat uit.

Reinigen



Let op! Koppel, voor ieder onderhoud, eerst de afzuigkap van het elektriciteitsnet af door de stekker te verwijderen uit het stopcontact of door de hoofdschakelaar van de woning uit te schakelen. De kap moet regelmatig schoon gemaakt worden, zowel binnen als buiten (tenminste met dezelfde regelmaat waarmee de vetfilters gereinigd worden). Gebruik geen producten die schuurmiddelen bevatten.

Gebruik geen alcohol!



Let op! Als u deze aanwijzingen met betrekking tot het reinigen van het apparaat en het reinigen of vervangen van de filters niet opvolgt, kan dit tot brand leiden. Deze aanwijzingen beslist opvolgen! De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan de motor of schade ten gevolge van brand die het gevolg zijn van ondeskundig onderhoud of niet opvolgen van de bovengenoemde veiligheidsvoorschriften.

Afzuigkap

Maak de afzuigkap schoon met een sopje en een zachte doek. Daarna met schoon water nabehandelen. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen zoals bijvoorbeeld soda. Het lakwerk van de afzuigkap blijft mooi als u zo nu en dan de lak met was inwrijft.

Roestvrijstalen schouwkappen

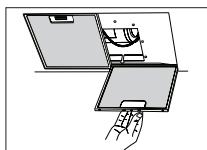
Behandel roestvrijstalen schouwkappen niet met schuursponsjes of andere schuurmiddelen. Behandel na met een niet schurend, niet polistend middel en poets met de structuur van het roestvrijstaal mee.

Metalen vetfilters

Metalen filters moeten eenmaal per maand worden gereinigd (of als de filter reinigingsindicatie – indien aanwezig op het model – dit aangeeft). Reinig de filters met neutrale reinigingsmiddelen, met de hand of in de vaatwasmachine op lage temperaturen en met een kort programma. Plaats de vetfilters met de openingen naar beneden in de vaatwasmachine zodat het water eruit kan lopen. Aluminium vetfilters worden door de reinigingsmiddelen in de vaatwasser dof. Dit is normaal en beïnvloedt de werking niet.

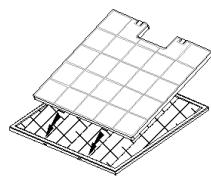
ONDERHOUD

Vetfilters verwijderen



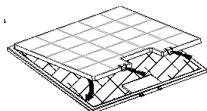
Schakel de netspanning uit! Neem de stekker uit het stopcontact of zet de schakelaar in de meterkast op nul. Ontgrendel de sluiting van het vetfilter en kantel het filter omlaag.

Het koolstoffilter vervangen



Gebruik een koolstoffilter als de afzuigkap niet is aangesloten op een afvoerkanaal.

1. Verwijder de vetfilters
2. Bevestig de koolstoffilters aan het filter.
3. Plaats de vetfilters.



Belangrijk!



- De verzadiging van het filter is afhankelijk van de intensiteit van het gebruik, de manier van koken en de regelmaat waarmee de vetfilters worden schoongemaakt.
- Het koolstoffilter moet minimaal iedere vier maanden worden vervangen.
- Koolstoffilters zijn niet uitwasbaar voor hergebruik. Verzadigd koolstof is niet milieuvriendelijk; vervang het filter tijdig.

Verlichting



Deze afzuigkap is uitgevoerd met een lichtsysteem. Dit lichtsysteem mag alleen vervangen worden door een erkend installateur. Vervang het niet zelf.



De lamp in dit huishoudelijke apparaat is uitsluitend bedoeld voor verlichting van dit apparaat. De lamp is niet geschikt voor de verlichting van een huishoudelijke ruimte.

Algemeen

De aansluiting van dit apparaat op het lichtnet moet worden uitgevoerd door een erkend installateur, die de juiste veiligheidsvoorschriften kent en toepast. Het apparaat voldoet aan de Europese voorschriften.



Belangrijk om te weten!

- De afstand tussen het laagste punt van de afzuigkap en een gaskookplaat moet minimaal 65 cm bedragen. Bij een elektrische, keramische of inductiekookplaat moet deze afstand minimaal 55 cm zijn.
- Als de afzuigkap wordt aangesloten op een bestaand afvoerkanaal, mogen geen andere apparaten op dat kanaal aangesloten zijn (zoals een geiser of kachel).
- Neem de plaatselijk geldende voorschriften in acht met betrekking tot de beluchting van gasapparaten.
- Hoe korter de afvoerpip en hoe minder bochten, des te beter de werking van de afzuigkap.
- Controleer voordat u met boren begint of er geen installatieleiding(en) aanwezig is (zijn).
- De aansluitpijp van de schouwkap heeft een diameter van 125 of 150 mm. Het beste is de afvoerpip met de grootst mogelijke diameter uit te voeren.
- Het installatiemateriaal dat bij deze afzuigkap geleverd wordt, is geschikt voor versterkt beton en bakstenen muren. Voor bepaalde wanden heeft u speciale pluggen en schroeven nodig.

INSTALLATIE

Elektrische aansluiting

Dit toestel is voorzien van een geaarde stekker welke op een geaarde wandcontactdoos aangesloten dient te worden.

Controleer of de op het typeplaatje vermelde spanning overeen komt met de spanning van de huisinstallatie.

De aansluiting op het elektriciteitsnet moet als volgt uitgevoerd worden:

BRUIN = L (fase)

BLAUW = N (nul)

GROEN/GEEL = Aarde

Deze afzuigkap is voorzien van een aansluitstekker. Installeer de afzuigkap zodanig dat de stekker bereikbaar is.

Let op:



Als u een vaste aansluiting maakt moet u ervoor zorgen dat er een dubbelpolige schakelaar met een contactafstand van minimaal 3 mm in de toevoerleiding wordt aangebracht.

INSTALLATIE

Montage

1. Bepaal de plaats van de motorunit ten opzicht van de kookplaat en teken de bevestigingsgaten af.
2. Boor de bevestigingsgaten voor montage van de motorunit op het plafond.
3. Plaats de pluggen en schroef eerst twee schroeven in de pluggen (niet geheel vastdraaien). Haak de motorunit achter de twee reeds geplaatste schroeven (fig. 1). Centreer de motorunit ten opzichte van de kookplaat. Zorg dat de motorunit uitgelijnt t.o.v. de kookplaat aan het plafond hangt.
4. Schroef de motorunit vast met de twee resterende schroeven en daarna met de twee reeds geplaatste schroeven (fig. 2).
5. Steek de aansluitstekker in de wandcontactdoos.
- Let op!** maak de wandcontactdoos spanningsloos voordat u de elektrische verbinding maakt.
6. Plaats de afvoerpijp op de motorunit.
7. Schroef het bovenste telescoopkanaal met 4 schroeven aan de motorunit.
8. Schuif het onderste telescoopkanaal voorzichtig over het bovenste telescoopkanaal in de hoogste stand. Draai twee schroeven iets uit en laat het onderste telescoopkanaal hierop rusten (fig. 3).
9. Haak de afzuigkap eerst aan 1 zijde aan de motorunit (fig. 4).
10. Klap de afzuigkap omhoog en haak deze vervolgens aan de andere zijde aan de motorunit.
11. Schuif de afzuigkap voorzichtig omhoog tot de gewenste hoogte.
12. Schroef de afzuigkap vast aan de motorunit met de twee schroeven (fig. 5)! **Let op; voor een juiste montage is deze borging absoluut noodzakelijk!**
13. Sluit de afzuigkap aan op de motorunit met de stekkerverbindingen. Verwijder de deksel (los klikken) van het aansluitkastje en plaats de stekkerverbinding in het aansluitkastje.
14. Zet de bekabeling zodanig vast (met een bundelbandje) dat deze niet op de vetfilters rust (fig. 6).
15. Draai de schroeven van de bovenste telescoopkoker vast en laat vervolgens de onderste telescoopkoker voorzichtig op de afzuigkap zakken.
16. Controleer de goede werking van de afzuigkap.

INSTALLATIE

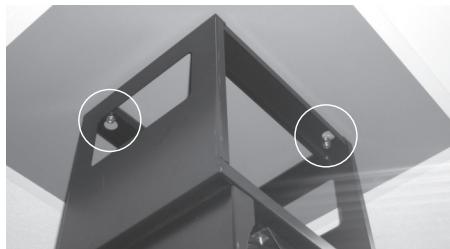


Fig. 1

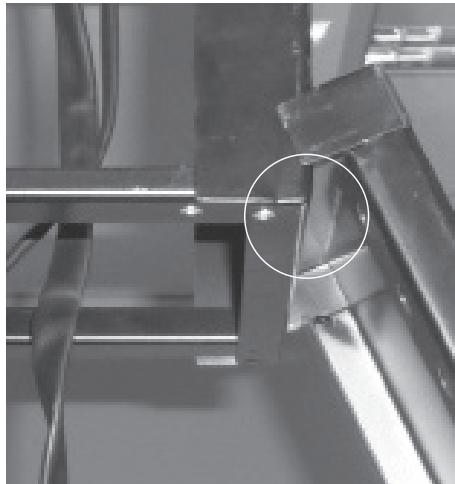


Fig. 4



Fig. 2

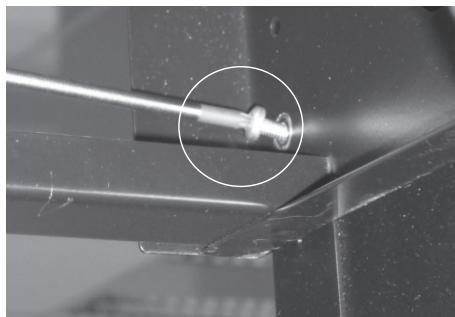


Fig. 5



Fig. 3

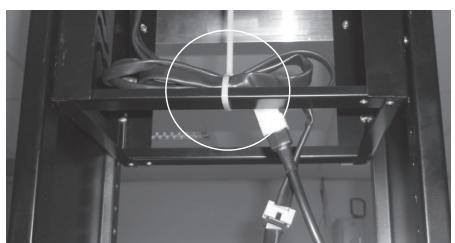


Fig. 6

Afvoeren verpakking en toestel

Bij de vervaardiging van dit toestel is gebruik gemaakt van duurzame materialen. Dit toestel moet aan het eind van zijn levenscyclus op verantwoorde wijze worden afgevoerd. De overheid kan u hieromtrent informatie verschaffen.

De verpakking van het toestel is recyclebaar. Gebruikt kunnen zijn:

- karton;
- polyethyleenfolie (PE);
- CFK-vrij polystyreen (PS-hardschuim).

Deze materialen op verantwoorde wijze en conform de overheidsbepalingen afvoeren.



Om op de verplichting tot gescheiden verwerking van elektrische huishoudelijke apparatuur te wijzen, is op het product het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak aangebracht. Dit betekent dat het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet bij het gewone huisvuil mag worden gevoegd. Het toestel moet naar een speciaal centrum voor gescheiden afvalinzameling van de gemeente worden gebracht of naar een verkooppunt dat deze service verschafft.

Het apart verwerken van een huishoudelijk apparaat voorkomt mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid die door een ongeschikte verwerking ontstaat. Het zorgt ervoor dat de materialen waaruit het apparaat bestaat, teruggevonden kunnen worden om een aanmerkelijke besparing van energie en grondstoffen te verkrijgen.



Conformiteitsverklaring

Wij verklaren dat onze producten voldoen aan de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen, Besluiten en Verordeningen en de eisen die zijn vermeld in de normen waar naar wordt verwezen.

SOMMAIRE

Votre hotté cheminée

Introduction	4
Description	4
Systèmes d'évacuation	5

Utilisation

Commandes	6
-----------	---

Entretien

Nettoyage	8
Filtres à graisse	9
Filtre à charbon	9
Éclairage	9

Installation

Généralités	10
Raccordement électrique	11
Montage	12

Environnement

Mise au rebut	14
---------------	----

VOTRE HOTTE CHEMINÉE

Introduction

Nous vous félicitons d'avoir choisi ce hotte cheminée Pelgrim.

La souplesse de l'utilisation est le principe qui a guidé son développement.

Ce manuel décrit comment utiliser le four de manière optimale. En plus des informations relatives au fonctionnement du produit, vous y trouverez des renseignements de base susceptibles d'en faciliter l'utilisation.

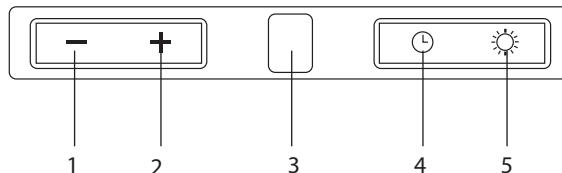


Veuillez lire les consignes de sécurité fournies séparément avant d'utiliser l'appareil !

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et rangez-le en lieu sûr pour vous y référer ultérieurement.

Vous pouvez trouver la version la plus récente de le mode d'emploi sur notre site Web.

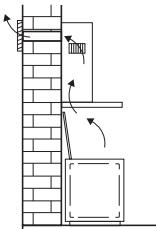
Description



1. Réglage de la ventilation (basse vitesse)
2. Réglage de la ventilation (grande vitesse)
3. Affichage du réglage de la ventilation
4. Minuterie
5. Ampoules

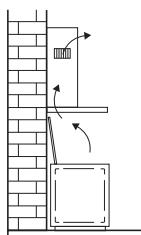
VOTRE HOTTE CHEMINÉE

Systèmes d'évacuation



En fonction du modèle, la hotte aspirante peut être raccordée de deux manières :

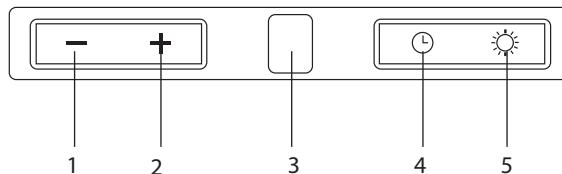
1. A un conduit. Les vapeurs de cuisson extraites par aspiration sont évacuées vers l'extérieur une fois les particules de graisse filtrées. Cette méthode est préférable.
2. Par recyclage. Lorsque la hotte est raccordée à une hotte de recyclage, les particules grasses et les odeurs des vapeurs de cuisson extraites sont filtrées. L'air aspiré n'est pas évacué à l'extérieur, mais recyclé dans la cuisine. Dans ce cas, il convient d'installer un filtre à charbon.



Attention ! Le filtre à charbon doit être commandé séparément.

UTILISATION

Commandes



Marche et arrêt de la ventilation

1. Appuyez sur la touche '+' (2).
La hotte aspirante démarre sur la position 1.

2. Appuyez encore sur la touche '+' (2).
La hotte aspirante passe à une vitesse supérieure. Après la position 3, la hotte passe en mode aspiration intensive. Après 10 minutes, elle revient en position 3.
 - A chaque vitesse, le réglage correspondant est indiqué sur l'affichage (3).

3. Appuyez sur la touche '-' (1) pour arrêter la hotte aspirante.
L'affichage compte à rebours jusqu'à '0' (à chaque pression sur la touche '-') puis la hotte aspirante s'arrête.

Marche et arrêt de l'éclairage

1. Appuyez sur la touche d'éclairage (5).
L'éclairage s'allume.

À chaque brève pression de la touche d'éclairage (5), l'intensité de l'éclairage diminue de 25%. Choisissez l'intensité de lumière : 100%, 75% ou 50%.

2. Maintenez la touche d'éclairage (5) enfoncée pendant quelques secondes.
L'éclairage s'éteint.

Commandes

Fonction minuterie

La fonction de minuterie peut servir à arrêter automatiquement la hotte aspirante après un certain temps. Le délai d'arrêt peut être réglé selon des intervalles de 10 à 90 minutes.

Arrêt automatique de la hotte aspirante

1. Allumez la hotte aspirante et appuyez sur la touche de minuterie (4).
L'affichage clignote et un point y indique que la fonction de minuterie est active.

2. Réglez l'heure d'arrêt à l'aide de la touche '+' (2).
Chacun des réglages affichés correspond à un délai d'arrêt de 10 minutes.
 - 1 affiché = 10 minutes
 - 2 affiché = 20 minutes
 - etc.

3. Appuyez sur la touche de minuterie (4).
La durée et la vitesse réglées sont mémorisées. L'affichage cesse de clignoter et indique la vitesse réglée. Un point clignotant dans l'affichage indique que la fonction de minuterie est active.

4. Apuyez encore sur la touche de minuterie pour arrêter cette fonction.
Si la durée et la vitesse réglées avec la fonction de minuterie ne sont pas mémorisées dans les 20 secondes suivantes, la fonction de minuterie s'arrête.

Eclairage et extinction de la touche

1. Maintenez la touche de minuterie (4) enfoncée pendant quelques secondes.
La touche s'allume.
2. Maintenez encore la touche de minuterie (4) enfoncée pendant quelques secondes.
La touche s'éteint.

Nettoyage



Attention ! Avant toute intervention d'entretien, isolez la hotte de l'alimentation électrique en débranchant l'appareil ou en coupant le courant au compteur. La hotte doit être nettoyée régulièrement (au moins aussi souvent que les filtres à graisse), à l'intérieur comme à l'extérieur. Ne pas utiliser de produit abrasif.

Ne pas utiliser d'alcool !



Attention ! Le non respect des recommandations de base pour le nettoyage de la hotte aspirante et le nettoyage/remplacement des filtres peut être à l'origine d'un incendie. Nous conseillons par conséquent de respecter ces instructions.

Le constructeur décline toute responsabilité en cas de détérioration du moteur ou d'incendie lié à un entretien négligé ou au non respect des consignes de sécurité précédemment mentionnées.

Hotte aspirante

Nettoyez la hotte aspirante avec de l'eau savonneuse et un chiffon doux. Rincez ensuite à l'eau claire. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs comme la soude. Frottez la peinture de votre hotte à la cire pour qu'elle conserve son brillant.

Hottes à cheminée en acier inoxydable

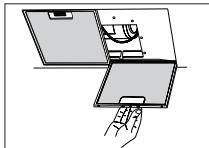
Ne pas utiliser d'éponge à récurer. Frotter la cheminée en acier inoxydable avec un produit d'entretien adapté à ce matériau.

Filtres à graisse métalliques

Ils doivent être nettoyé une fois par mois (ou lorsque le système d'indication de saturation des filtres – éventuellement présent sur votre modèle – l'indique) avec des détergents non agressifs, à la main ou dans le lave-vaisselle à faible température et cycle rapide. Les ouvertures doivent être orientées vers le bas dans le lave-vaisselle pour permettre à l'eau de s'écouler. Les filtres en aluminium ternissent légèrement sous l'effet du passage au lave-vaisselle. Ceci est normal et n'affecte pas leur performance.

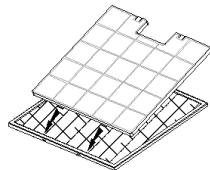
ENTRETIEN

Dépose des filtres à graisse



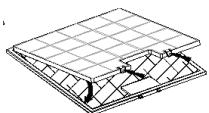
Coupez le courant électrique ! Débranchez la fiche de la prise de courant ou coupez le courant à l'aide du disjoncteur du compteur électrique. Déverrouillez la fermeture du filtre à graisse, puis faites basculer celui-ci vers le bas.

Remplacement du filtre à charbon



Vous devez toujours utiliser un filtre à charbon lorsque la hotte n'est pas raccordée à un conduit.

1. Dépose des filtres à graisse.
2. Fixez les filtres à charbon sur le filtre.
3. Remplacez les filtres à graisse.



Remarque !



- Le charbon actif sature après une utilisation plus ou moins prolongée, selon le type de cuisson et la fréquence de nettoyage du filtre à graisse.
- Le filtre à charbon doit toutefois être remplacé au moins tous les 4 mois.
- Les filtres à charbon ne sont pas lavables pour réutilisation. Le charbon saturé ne présente pas de menace pour l'environnement. Changez le filtre régulièrement.

Éclairage



Cette hotte est équipée d'un système d'éclairage. Ce système d'éclairage doit être remplacé par un technicien agréé. N'essayez pas de le remplacer vous-même.



La lampe intégrée à cet appareil ménager sert uniquement à l'éclairer. Elle n'est pas faite pour éclairer la pièce d'une maison.

Généralités

Cet appareil doit être raccordé au secteur par un installateur agréé, connaissant et appliquant les consignes de sécurité. L'appareil est conforme aux directives européennes.



Information importante :

- La distance entre le point le plus bas de la hotte aspirante et la table de cuisson à gaz doit être de 65 cm au minimum. Dans le cas d'une table électrique, céramique ou à induction, la distance minimale est de 55 cm.
- Si la hotte aspirante est raccordée à un conduit d'évacuation existant, aucun autre appareil ne doit y être raccordé (chauffe-eau ou poêle).
- Prenez en compte les réglementations en vigueur concernant l'aération des appareils à gaz.
- Un conduit d'évacuation court et un nombre limité de coudes assurent un meilleur fonctionnement de la hotte.
- Vérifiez avant de percer que vous ne risquez pas d'endommager un tuyau d'installation.
- Le diamètre du tuyau de raccordement de la hotte est de 125 ou 150 mm. Il est conseillé d'utiliser un tuyau d'évacuation d'autant grand diamètre que possible.
- Le matériel d'installation livré avec la hotte d'aspiration convient pour les murs en béton armé et en briques. Certains types de murs nécessitent des chevilles et des vis spéciales.

INSTALLATION

Raccordement électrique

Cet appareil est équipé d'une fiche avec terre, qui doit être branchée dans une prise murale raccordée à la terre.

Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre alimentation secteur.

L'appareil doit être raccordé au secteur comme suit :

MARRON = L tension

BLEU = N neutre

VERT/JAUNE = terre

La hotte aspirante est équipée d'une prise de raccordement. Installez la hotte aspirante de sorte que la prise soit accessible.

Attention !



Si vous réalisez un raccordement fixe, veillez à ce qu'un commutateur bipolaire avec un passage d'air d'au moins 3 mm soit installé sur la ligne d'alimentation.

INSTALLATION

Montage

1. Déterminez l'emplacement de l'unité moteur par rapport à la table de cuisson et marquez les trous à percer.
2. Forez les trous pour la fixation de l'unité moteur au plafond.
3. Installez les prises, puis vissez-y deux vis (ne pas serrer complètement). Suspendez le moteur derrière les deux vis déjà posées (fig. 1). Centrez le moteur par rapport à la table de cuisson. Assurez-vous que l'unité moteur au plafond soit alignée par rapport à la table de cuisson.
4. Vissez l'unité moteur à l'aide des deux dernières vis, puis serrez les deux vis déjà posées (fig. 2).
5. Branchez la fiche dans prise murale.
- 6. Attention !** Mettez la prise murale hors tension avant d'effectuer les raccordements électriques.
7. Installez le tuyau d'évacuation sur l'unité moteur.
8. Vissez la gaine télescopique supérieure à l'unité moteur au moyen des 4 vis.
9. Faites coulisser avec précaution la gaine télescopique inférieure par-dessus la gaine télescopique supérieure dans la position la plus élevée. Desserrez légèrement les deux vis et laissez la gaine télescopique reposer sur celles-ci (fig. 3).
10. Commencez par attacher un côté de la hotte à l'unité moteur (fig. 4).
11. Rabatbez la hotte aspirante vers le haut, puis attachez l'autre côté à l'unité moteur.
12. Hissez la hotte aspirante vers le haut avec précaution, jusqu'à la hauteur souhaitée.
13. Fixez la hotte aspirante à l'unité moteur à l'aide de deux vis (fig. 5)!
Attention : pour un montage correct, il est indispensable de suite ce mode de fixation.
14. Raccordez la hotte aspirante à l'unité moteur à l'aide des raccords. Enlevez le couvercle du boîtier de commande (en le décrochant) et installez les raccords dans le boîtier de commande.
15. Fixez le câblage (à l'aide d'un collier) de sorte qu'il ne repose pas sur les filtres à graisse (fig. 6).
16. Serrez les vis de la gaine télescopique supérieure, puis laissez doucement tomber la gaine télescopique inférieure sur la hotte aspirante.
17. Vérifiez le bon fonctionnement de la hotte..

INSTALLATION

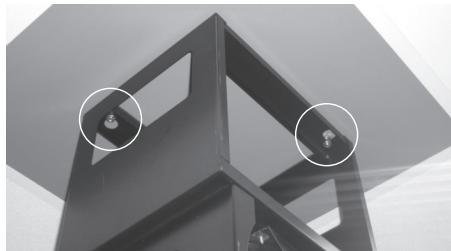


Fig. 1

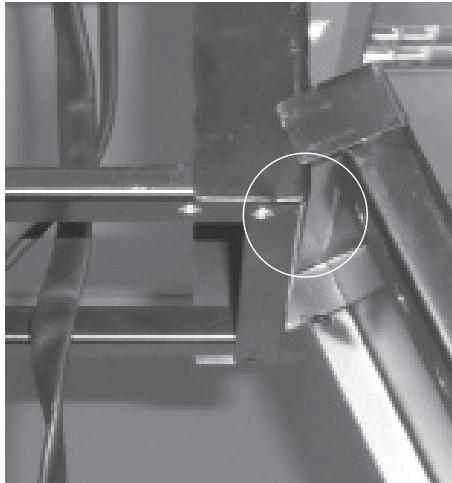


Fig. 4



Fig. 2

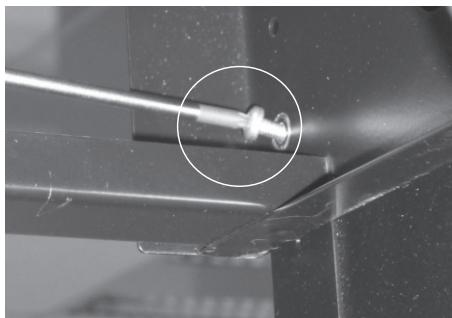


Fig. 5

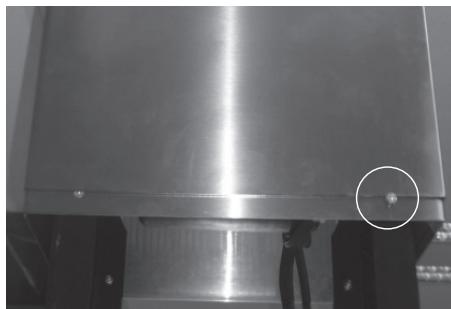


Fig. 3

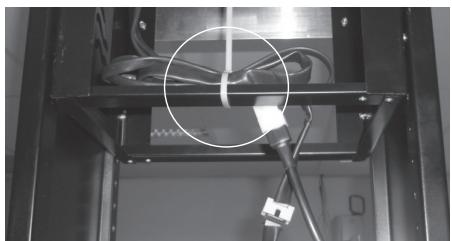


Fig. 6

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil et de l'emballage

Cet appareil a été fabriqué avec des matériaux durables. Il doit être mis au rebut de manière responsable à la fin de son cycle de service. Les autorités de votre pays pourront vous fournir des informations à ce sujet.

L'emballage de cet appareil est recyclable. Il peut être composé de :

- carton ;
- film polyéthylène (PE) ;
- de polystyrène exempt de CFC (mousse rigide PS).

Ces matériaux doivent être mis au rebut de manière responsable et conforme aux dispositions gouvernementales.



Pour rappeler l'obligation de traiter séparément les appareils électroménagers, un symbole représentant un conteneur à ordures barré d'une croix a été apposé sur le produit. Cela signifie qu'à l'issue de son cycle de service, l'appareil ne peut être mis au rebut avec les déchets ménagers classiques. Il doit être déposé dans un centre spécial de collecte des déchets géré par l'état, ou chez un revendeur assurant ce service.

Le traitement distinct des appareils ménagers évite tout impact négatif sur l'environnement et la santé publique. Il permet de récupérer les matériaux qui les composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources.



Déclaration de conformité

Nous déclarons que nos produits satisfont aux Directives, Mesures et Règlements européens en vigueur ainsi qu'aux exigences qui sont mentionnées dans les normes auxquelles il est fait référence.

INHALT

Ihre Haube

Einleitung	4
Beschreibung	4
Abluftsysteme	5

Gebrauch

Bedienung	6
-----------	---

Pflege

Reinigen	8
Fettfilter entfernen	9
Austausch der Kohlefilter	9
Beleuchtung	9

Installation

Allgemein	10
Elektroanschluss	11
Montage	12

Umwelt

Entsorgung von Gerät und Verpackung	14
-------------------------------------	----

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihr Pelgrim-Haube. Bei der Entwicklung dieses Produkts stand der Gedanke der optimalen Benutzerfreundlichkeit im Mittelpunkt.

In dieser Anleitung erfahren Sie, wie Sie diesen Ofen am besten verwenden können. Neben Informationen zur Bedienung finden Sie hier auch Hintergrundinformationen, die bei der Verwendung des Geräts für Sie nützlich sind.

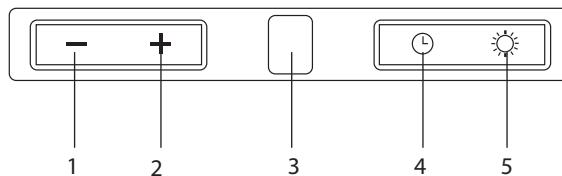


Lesen Sie zuerst die gesonderten Sicherheitsanweisungen aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Geräts, und bewahren Sie sie zur künftigen Verwendung sicher auf.

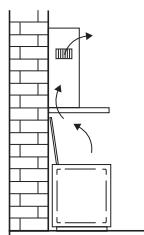
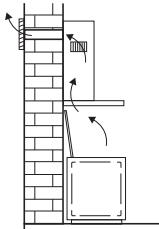
Die neueste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf unserer Website.

Beschreibung



1. Gebläseinstellung (geringe Geschwindigkeit)
2. Gebläseinstellung (hohe Geschwindigkeit)
3. Anzeige Gebläseinstellung
4. Timer
5. Lampen

Abluftsysteme



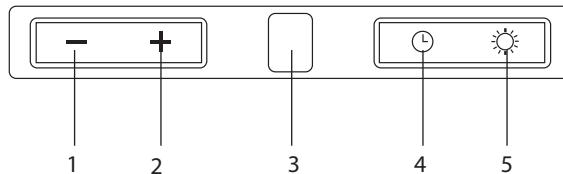
Die Dunstabzugshaube kann je nach Modell auf zwei verschiedene Weisen angeschlossen werden:

1. Als Dunstabzugshaube an einem Abluftkanal. Die eingesogenen und gefilterten Küchendämpfe werden nach außen abgeführt. Dies ist die beste Methode.
2. Im Umluftbetrieb. Wenn die Haube im Umluftbetrieb angeschlossen ist, werden Fettpartikel und Gerüche aus der abgesaugten Luft gefiltert. Die Luft wird dann nicht nach außen abgeleitet, sondern wieder in die Küche zurückgeleitet. In diesem Fall muss ein Kohlefilter eingesetzt sein.



Achtung! Der Kohlefilter muss getrennt bestellt werden.

Bedienung



Gebläse ein- und ausschalten

1. Drücken Sie die Taste '+' (2).
Die Dunstabzugshaube schaltet sich auf Stufe 1 ein.
2. Drücken Sie die Taste '+' (2) erneut.
Die Abzugshaube schaltet auf die nächst höhere Geschwindigkeit.
Nach Stufe drei wird die Abzugshaube in die Intensivstufe
geschaltet. Nach 10 Minuten schaltet sie wieder zurück auf
Stufe drei.
 - Bei jeder Geschwindigkeit wird die entsprechende Geschwindigkeit
in der Anzeige (3) wiedergegeben.
3. Drücken Sie die Taste '-' (1), um die Abzugshaube abzuschalten.
In der Anzeige wird (mit jedem Druck der Taste '-') heruntergezählt,
bis die Abzugshaube endgültig abschaltet.

Beleuchtung ein- und ausschalten

1. Drücken Sie die Taste für die Beleuchtung (5).
Die Beleuchtung ist eingeschaltet.
- Bei jeder kurzen Bedienung der Beleuchtungstaste (5) wird die
Beleuchtung um 25% abgedimmt. Sie können wählen zwischen 100%,
75% oder 50% Lichtintensität.
2. Halten Sie für einige Sekunden die Beleuchtungstaste (5) gedrückt.
Die Beleuchtung geht aus.

Timer-Funktion

Die Timer-Funktion dient dazu, die Abzugshaube automatisch nach einem bestimmten Zeitraum abzuschalten. Dieser Zeitraum kann in Intervallen von 10 Minuten bis zu maximal 90 Minuten eingestellt werden.

Automatische Abschaltung der Abzugshaube

1. Schalten Sie die Abzugshaube ein und drücken zie die Timertaste (4).

Die Anzeige blinkt und es erscheint ein Punkt, der anzeigen, dass die Timer-Funktion aktiviert ist.

2. Stellen Sie die Abschaltzeit mit der Taste '+' (2) ein.

Jede Einstellung in der Anzeige entspricht einer Abschaltzeit von 10 Minuten.

- 1 in der Anzeige = 10 Minuten
- 2 in der Anzeige = 20 Minuten
- usw.

3. Drücken Sie die Taste für den Timer (4).

Die Einstellungen für Zeit und Geschwindigkeit wurden gespeichert. Die Anzeige hört auf zu blinken und zeigt die eingestellte Geschwindigkeit an. Ein blinkender Punkt in der Anzeige weist darauf hin, dass die Timer-Funktion aktiviert ist.

4. Drücken Sie die Timer-Taste erneut, um die Timer-Funktion zu beenden.

Wenn die mittels Timer-Funktion eingestellte Zeit und Geschwindigkeit nicht innerhalb von 20 Sekunden gespeichert werden, wird die Timer-Funktion automatisch beendet.

Tastenbeleuchtung ein- und ausschalten

1. Drücken und halten Sie die Timer-Taste (4) für einige Sekunden. Die Tastenbeleuchtung schaltet sich ein.
2. Drücken und halten Sie die Timer-Taste (4) erneut für einige Sekunden. Die Tastenbeleuchtung wird ausgeschaltet.

Reinigung



Achtung! Vor jeder Reinigung und Pflege muss die Dunstabzugshaube durch Abziehen des Netzsteckers oder Ausschalten der Sicherung vom Stromnetz getrennt werden. Die Dunstabzugshaube muss regelmäßig (mindestens so häufig wie die Fettfilter) innen und außen gereinigt werden. Keine Produkte verwenden, die Scheuermittel enthalten.

Keinen Alkohol verwenden!



Achtung! Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen zur Reinigung des Gerätes und zum Wechsel bzw. zur Reinigung der Filter kann zum Brand führen. Aus diesem Grund raten wir Ihnen, diese Anweisungen unbedingt einzuhalten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für irgendwelche Schäden am Motor oder Brandschäden, die auf eine unsachgemäße Wartung oder Nichteinhaltung der oben angeführten Sicherheitsvorschriften zurückzuführen sind.

Dunstabzugshaube

Reinigen Sie die Dunstabzugshaube mit Seifenwasser und einem weichen Tuch. Danach mit sauberem Wasser abspülen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel wie etwa Soda. Die Lackierung der Dunstabzugshaube bleibt schön, wenn Sie sie gelegentlich mit Wachs einreiben.

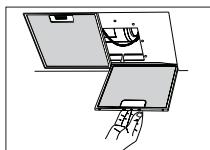
Rostfreie Hauben

Nicht mit einem Scheuerschwamm oder anderen Scheuermitteln behandeln. Nachbehandeln mit Stahlreiniger und in Strukturrichtung des Edelstahls putzen.

Edelstahlfilter

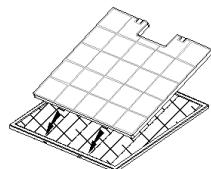
Diese müssen einmal monatlich gereinigt werden (oder wenn das Sättigungsanzeigesystem der Filter – sofern bei Ihrem Modell vorhanden – dies anzeigt). Das kann mit einem milden Waschmittel von Hand, oder im Geschirrspüler bei niedriger Temperatur im Kurzpülgang erfolgen. Setzen Sie die Fettfilter mit den Öffnungen nach unten in den Geschirrspüler, so dass das Wasser herauslaufen kann. Beim Waschen in einem Geschirrspüler können Fettfilter aus Aluminium leicht die Farbe ändern. Das ist normal und hat keine Auswirkung auf ihre Filtereigenschaften.

Fettfilter entfernen



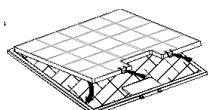
Netzspannung ausschalten! Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder schalten Sie die Sicherung im Stromkasten auf Null. Lösen Sie die Verriegelung des Fettfilters und kippen Sie den Filter nach oben.

Austausch der Kohlefilter



Wenn die Dunstabzugshaube nicht mit einem Abzug verbunden ist, muss der Kohlefilter verwendet werden.

- Entfernen Sie die Fettfilter.
- Bringen Sie die Kohlefilter im Filter an.
- Tauschen Sie die Fettfilter aus.



Achtung:



- Nach längerem Gebrauch ist die Aktivkohle je nach Art der Kochvorgänge und Häufigkeit der Reinigung des Fettfilters gesättigt.
- Der Kohlefilter muss aber immer spätestens alle vier Monate ausgetauscht werden.
- Kohlefilter sind nicht zur Wiederverwendung auswaschbar. Gesättigter Kohlenstoff ist nicht umweltfreundlich. Tauschen Sie den Filter rechtzeitig aus.

Beleuchtung



Diese Haube ist mit einem Lichtsystem ausgestattet. Dieses Lichtsystem muss von einem autorisierten Techniker ersetzt werden. Versuchen Sie nicht, es selbst zu ersetzen.



Die Lampe in diesem Haushaltsgerät ist nur für die Beleuchtung dieses Geräts geeignet. Die Lampe ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

INSTALLATION

Allgemein

Dieses Geräts muss von einem anerkannten Installateur angeschlossen werden, der die anzuwendenden Sicherheitsvorschriften kennt und beachtet. Das Gerät entspricht den europäischen Vorschriften.

Wichtige Informationen:



- Der Abstand zwischen dem niedrigsten Punkt der Anzugshaube und einer Gaskochplatte muss mindestens 65 cm betragen.
Bei einer elektrischen Kochplatte, einem Keramikfeld oder einer Induktionskochplatte muss dieser Abstand mindestens 55 cm sein.
- Wenn die Dunstabzugshaube an einen vorhandenen Abluftkanal angeschlossen wird, dürfen an diesen Kanal keine weiteren Geräte (wie etwa ein Gaswassererhitzer oder ein Ofen) angeschlossen sein.
- Beachten Sie die örtlichen Vorschriften für die Entlüftung von Gasgeräten.
- Je kürzer das Abluftrohr und je weniger Krümmungen es hat, um so besser ist die Wirkung der Dunstabzugshaube.
- Überprüfen Sie vor dem Bohren, ob in der Wand Installationsleitungen vorhanden sind.
- Das Anschlussrohr der Abzugshaube hat einen Durchmesser von 125 oder 150 mm. Es wird empfohlen, dass das Abluftrohr einen möglichst großen Durchmesser hat.
- Das mit dieser Dunstabzugshaube mitgelieferte Installationsmaterial ist für verstärkte Beton- und Backsteinmauern geeignet. Für einige Mauertypen sind spezielle Dübel und Schrauben erforderlich.

INSTALLATION

Elektrischer Anschluss

Dieses Gerät ist mit einem geerdeten Stecker versehen, der an eine geerdete (Schuko-)Steckdose angeschlossen werden muss.

Kontrollieren Sie, dass die Netzspannung der Spannung entspricht, die auf dem Betriebsdatenschild angegeben ist.

Das Gerät muss folgendermaßen ans Stromnetz angeschlossen werden:

BRAUN = L (Leiter)

BLAU = N (Neutral)

GRÜN/GELB = Erde (Schutzleiter)

Diese Abzugshaube ist mit einem Stecker ausgestattet. Bringen Sie die Abzugshaube so an, dass der Stecker zugänglich ist.

Achtung!



Wenn Sie die Haube direkt anschließen, achten Sie darauf, dass ein zweipoliger Schalter mit einem Zwischenraum von mindestens 3 mm in der Versorgungsleitung angebracht ist.

Montage

1. Den Ort der Motoreinheit im Verhältnis zum Kochfeld bestimmen und die Bohrlöcher anzeichnen.
2. Die Montagelöcher für die Motoreinheit in die Decke bohren.
3. Erst zwei Schrauben in die Dübel einschrauben (noch nicht komplett festziehen). Die Motoreinheit hinter die bereits angebrachten Schrauben haken (Abb. 1). Die Motoreinheit mittig zum Kochfeld ausrichten. Darauf achten, dass die Motoreinheit auf das Kochfeld ausgerichtet an der Decke hängt.
4. Die Motoreinheit mit den beiden verbleibenden Schrauben befestigen und dann die beiden anderen Schrauben festziehen (Abb. 2).
5. Den Anschlussstecker in die Steckdose stecken.
6. **Achtung!** Die Steckdose muss spannungslos sein, bevor die elektrische Verbindung hergestellt wird.
7. Das Abzugsrohr auf der Motoreinheit platzieren.
8. Das obere Teleskoprohr mit vier Schrauben an der Motoreinheit befestigen.
9. Das untere Teleskoprohr vorsichtig über das obere Teleskoprohr an die höchste Stelle schieben. Zwei Schrauben etwas herausdrehen und das untere Teleskoprohr darauf ruhen lassen (Abb. 3).
10. Die Abzugshaube erst an einer Seite der Motoreinheit einhaken (Abb. 4).
11. Klappen Sie die Abzugshaube nach oben und anschließend an der anderen Seite der Motoreinheit einhaken.
12. Die Abzugshaube vorsichtig auf die gewünschte Höhe nach oben schieben.
13. Die Abzugshaube mit zwei Schrauben an der Motoreinheit befestigen (Abb. 5)! **Achtung; für eine richtige Montage ist diese Sicherung absolut notwendig!**
14. Die Abzugshaube mit der Steckerverbindung an der Motoreinheit anschließen. Den Deckel von der Anschlussbox entfernen (ausrasten) und den Anschlussstecker einsetzen.
15. Die Kabel dann so mit einem Kabelbinder fixieren, dass sie nicht auf die Fettfilter gelangen (Abb. 6).
16. Die Schrauben des oberen Teleskoprohrs anziehen und anschließend das untere Teleskoprohr vorsichtig auf die Abzugshaube sacken lassen.
17. Die Abzugshaube auf richtige Funktion kontrollieren.

INSTALLATION

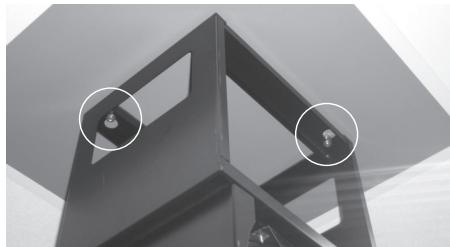


Abb. 1

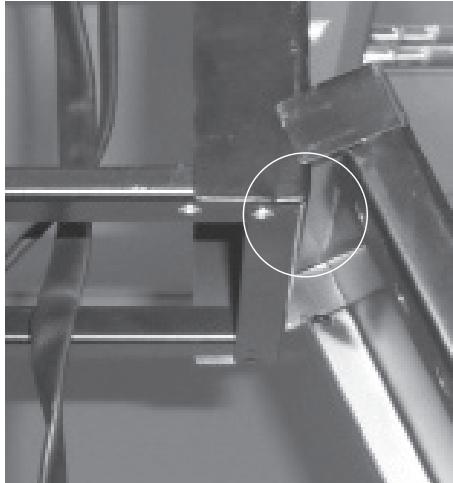


Abb. 4



Abb. 2

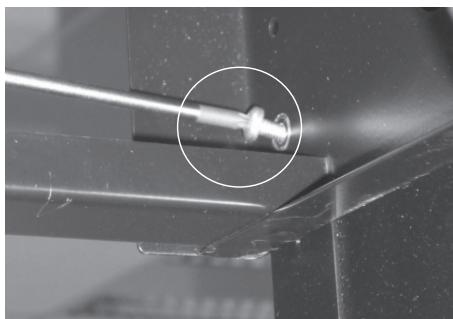


Abb. 5

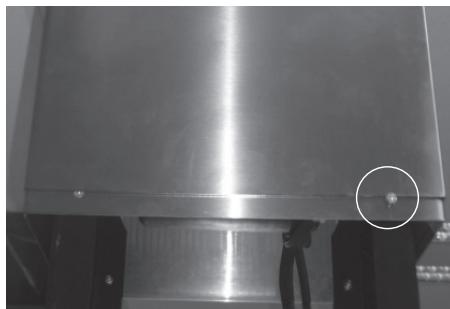


Abb. 3

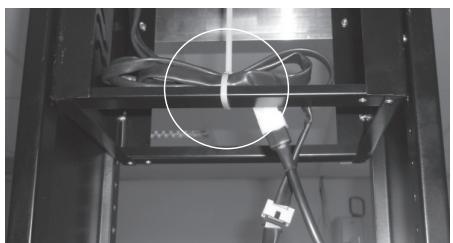


Abb. 6

Entsorgung

Entsorgung von Gerät und Verpackung

Dieses Gerät wurde unter der Verwendung umweltfreundlicher Materialien hergestellt. Nach Ablauf seiner Nutzungsdauer muss es verantwortungsbewusst entsorgt werden. Hierzu erhalten Sie Informationen bei den zuständigen Behörden.

Die Verpackung des Gerätes kann recycelt werden. Verwendet können sein:

- Pappe;
- Polyethylenfolie (PE);
- CFRP-freies Polystyrol (PS-Hartschaum).

Diese Werkstoffe sind ordnungsgemäß und gemäß den behördlichen Vorschriften zu entsorgen.



Zur Erinnerung an die Verpflichtung, die Elektrohaushaltsgeräte getrennt zu beseitigen, ist das Produkt mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht zusammen mit dem Hausabfall beseitigt werden darf. Stattdessen muss es zur Entsorgung bei einer von den städtischen Behörden eingerichteten Sammelstelle oder zu einem Fachhändler, der einen Rücknahmeservice anbietet, gebracht werden.

Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung zur Folge hat. Außerdem wird die Wiederverwertung der Materialien ermöglicht, aus denen das Gerät besteht, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt.



Konformitätserklärung

Wir erklären, dass unsere Produkte die für sie relevanten europäischen Richtlinien, Beschlüsse und Verordnungen erfüllen, sowie die Anforderungen der angegebenen Normen.

CONTENTS

Your canopy hood

Introduction	4
Description	4
Extraction systems	5

Use

Controls	6
----------	---

Maintenance

Cleaning	8
Grease filters	9
Carbon filter	9
Lighting	9

Installation

General	10
Electrical connection	11
Mounting	12

Environment

Disposal	14
----------	----

YOUR CANOPY HOOD

Introduction

Congratulations on the purchase of this Pelgrim canopy hood.

This product is designed to offer optimum user-friendliness..

This manual shows how you can best use this oven.

In addition to information about operating the oven, you will also find background information that may be useful when using the appliance.

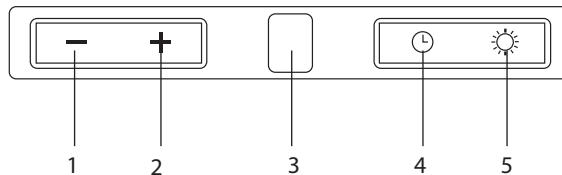


Please read the separate safety instructions carefully before using the appliance!

Read this manual before using the appliance and keep it in a safe place for future use.

You can find the most recent version of the instructions for use on our website.

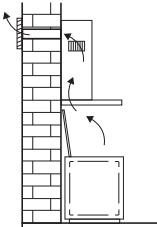
Description



1. Fan setting (lower speed)
2. Fan setting (higher speed)
3. Fan setting display
4. Timer
5. Light bulbs

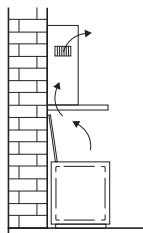
YOUR CANOPY HOOD

Extraction systems



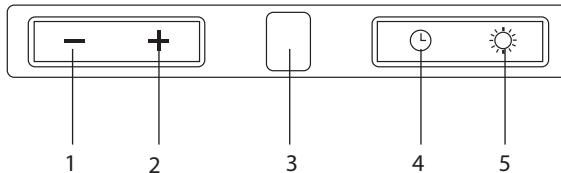
Depending on the type, the cooker hoods can be connected in one of two ways:

1. To a duct. The cooking vapours extracted by suction are carried outside, once the grease particles have been filtered. This is the best method.
2. Recirculation hood. When the hood is connected as a recirculation hood, the grease particles and odour in the extracted vapours are filtered. The extracted air is not carried outside but recirculates in the kitchen. In this case you must have a carbon filter fitted.



Attention! The carbon filter needs to be ordered separately.

Controls



Switching fan on and off

1. Press the '+' button (2).

The cooker hood switches on at setting 1.

2. Press the '+' button (2) again.

The cooker hood switches to a higher speed. After speed three the cooker hood switches to an intensive setting. After 10 minutes this switches back to speed 3.

- At each speed, the relevant setting is shown in the display (3).

3. Press the '-' (1) button to switch off the cooker hood.

The display counts down to '0' (every time the '-' button is pressed) and then the cooker hood switches off.

Switching lighting on and off

1. Press the lighting button (5).

The lighting switches on.

- Each time the light button (5) is pressed briefly the light dims by 25%. Choose between 100%, 75% or 50% light intensity.

2. Keep the light button (5) pressed down for a few seconds.

The light goes off.

Timer function

The timer function can be used to switch the cooker hood off automatically after a certain period of time. The shutoff time can be set at intervals of 10 minutes up to a maximum of 90 minutes.

Switching off the cooker hood automatically

1. Switch the cooker hood on and press the timer button (4).
The display flashes and a dot appears in the display, indicating that the timer function is active.
2. Set the shutoff time using the '+' button (2).

Each setting in the display corresponds to a shutoff time of 10 minutes.

- 1 in display = 10 minutes
 - 2 in display = 20 minutes
 - etc.
3. Press the timer button (4).
The set time and speed are saved. The display stops flashing and shows the set speed. A flashing dot in the display indicates that the timer function is active.
 4. Press the timer button again to stop the timer function.
If the time and speed set using the timer function are not saved within 20 seconds, the timer function switches off again.

Switching button illumination on and off

1. Press and hold the timer button (4) for a few seconds.
The button illumination comes on.
2. Press and hold the timer button (4) again for a few seconds.
The illumination switches off.

MAINTENANCE

Cleaning



Attention! Before performing any maintenance operation, isolate the hood from the electrical supply by unplugging the appliance or switching off your household's master switch. The cooker hood should be cleaned regularly (at least as frequently as the grease filters are cleaned) both internally and externally. Do not use abrasive products.

Do not use alcohol!



Attention! Failure to comply with the basic recommendations for cleaning the cooker hood and cleaning/replacing the filters may lead to a fire. Therefore, we recommend that you observe these instructions. The manufacturer declines all responsibility for any damage to the motor or any fire damage linked to inappropriate maintenance or failure to observe the above safety recommendations.

Cooker hood

Clean the cooker hood with soapy water and a soft cloth. Then wipe with clean water to rinse. Do not apply aggressive cleaning agents such as caustic soda. The paintwork on the cooker hood will remain shiny if it is periodically rubbed with wax.

Stainless steel canopy hoods

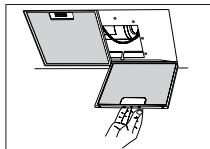
Do not use any sort of scouser. Treat with a stainless steel care product and polish with the structure of the stainless steel.

Metal grease filters

These must be cleaned once a month (or when indicated by the filter saturation indication system, if present on your model) using non-aggressive detergents, either by hand or in the dishwasher, which must be set to a low temperature and a short cycle. The openings must be placed downwards to let the water run out of the filters. When washed in a dishwasher, aluminium grease filters may be discoloured slightly. This is normal and does not affect their filtering capacity.

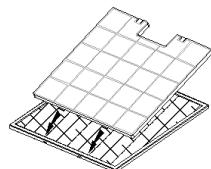
MAINTENANCE

Removing the grease filters



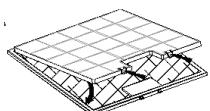
Switch off the electricity! Remove the plug from the mains socket or turn the switch in the meter cupboard to zero. Release the lock of the fat filer and tilt the filter downwards.

Replacing the carbon filter



The carbon filter must always be used if the cooker hood is not ducted.

- Remove the grease filters
- Attach the carbon filters to the filter.
- Replace the grease filters.



Note:



- Saturation of the activated charcoal will eventually occur after prolonged use, depending on the type of cooking and how frequently the grease filter is cleaned.
- The carbon filter needs to be replaced at least every four months.
- The carbon filter cannot be washed for reuse. Saturated carbon is not environmentally friendly. Change the filter regularly.

Lighting



This hood is fitted with a light system. This light system has to be replaced by an authorized technician. Do not attempt to replace it by yourself.



The lamp in this household appliance is only suitable for illumination of this appliance. The lamp is not suitable for household room illumination.

INSTALLATION

General

This appliance must be connected to the electric mains by an authorised installer who is familiar with the safety precautions and will carry them out. The appliance is in compliance with European guidelines.



Important information:

- The distance between the lowest point of the cooker hood and a gas hob must be at least 65 cm. If using an electric, ceramic or induction hob, this distance must be at least 55 cm.
- If the cooker hood is connected to an existing exhaust duct, no other appliance must be connected to the duct (such as a hot water heater or a stove).
- Consider local regulations with respect to the ventilation of gas appliances.
- The shorter the duct, and the fewer bends in it, the better the cooker hood will work.
- Check before you start drilling that no installation pipe(s) is/are present.
- The connection pipe to the cooker hood has a diameter of 125 or 150 mm. We recommend that the exhaust pipe has as large a diameter as possible.
- The enclosed installation materials are suitable for reinforced concrete and brick walls. For some types of wall you may need special plugs and screws.

INSTALLATION

Electrical connection

This appliance is fitted with an earthed plug, which should be connected to an earthed wall socket.

Check that the voltage indicated on the rating plate matches the voltage of your household supply.

The appliance should be connected to the mains as follows:

BROWN = L (live)

BLUE = N (neutral)

GREEN/YELLOW = earth

This cooker hood is fitted with a connector plug. Install the cooker hood so that the plug is accessible.



Attention!

If you are making a fixed connection, you must ensure that a double pole switch with an air gap of at least 3 mm is fitted in the supply line.

max. 150 mm

Mounting

1. Determine the position of the motor unit in relation to the hob and mark the securing holes.
2. Drill the securing holes prior to fitting the motor unit to the ceiling.
3. Fit the pegs and first of all screw two screws into the pegs (do not tighten completely). Hook the motor unit behind the two screws which are already in place (fig. 1). Centre the motor unit in relation to the hob. Ensure that the motor unit is aligned in relation to the hob as it hangs from the ceiling.
4. Screw the motor unit tight with the two remaining screws and then with the two screws which are already in position (fig. 2).
5. Connect the plug to the power point on the wall.
6. **Take care!** Disconnect the wall power point from the power supply before making the electrical connection.
7. Fit the waste pipe onto the motor unit.
8. Screw the uppermost telescopic channel to the motor unit with 4 screws.
9. Push the lowest telescopic channel carefully over the uppermost telescopic channel in the highest position. Loosen two screws somewhat and allow the lowest telescopic channel to rest here (fig. 3).
10. First of all hook the cooker hood onto 1 side of the motor unit (fig. 4).
11. Push the cooker hood upwards and then hook it onto the other side of the motor unit.
12. Push the cooker hood carefully up to the desired height.
13. Screw the cooker hood tightly to the motor unit with the two screws (fig. 5)! **Take care; this securing is absolutely essential for correct fitting!**
14. Connect the cooker hood onto the motor unit with the plug connections. Remove the cover (click it off) from the terminal box and fit the plug connection into the terminal box.
15. Fasten the cabling in such a way (with a cable tie) that it does not rest on the fat filters. (fig. 6).
16. Tighten the screws of the uppermost telescopic shaft and then carefully allow the lowest telescopic shaft to drop onto the cooker hood.
17. Check that the cooker hood is working correctly.

INSTALLATION

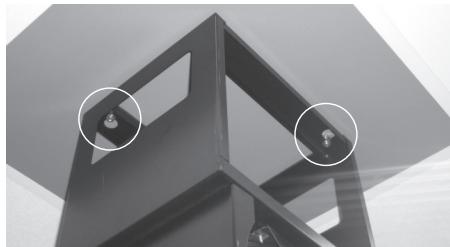


Fig. 1

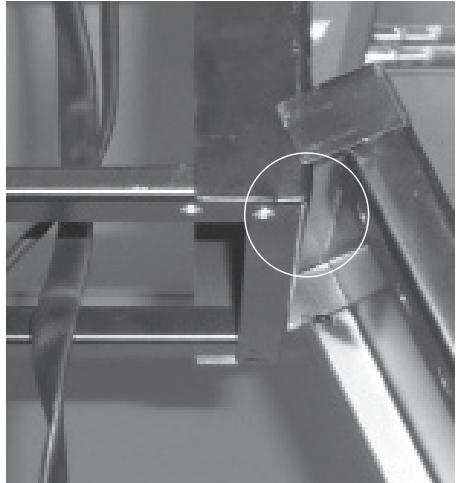


Fig. 4



Fig. 2

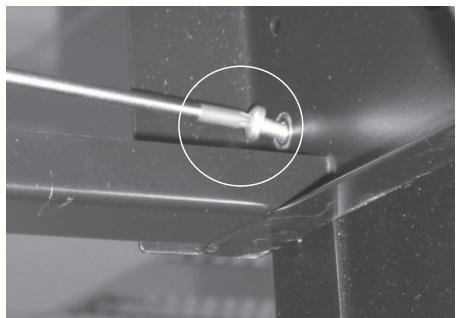


Fig. 5

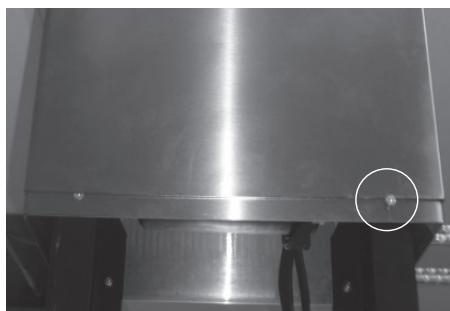


Fig. 3

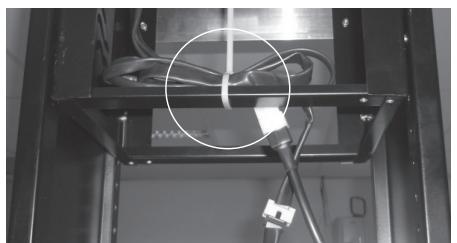


Fig. 6

Disposal

Disposal of appliance and packaging

This appliance was manufactured using sustainable materials. It must be disposed of responsibly at the end of its life cycle. The local authorities can provide you with the relevant information.

The packaging of this appliance is recyclable. It may have been made from:

- cardboard;
- polythene film (PE);
- CFRP-free polystyrene (PS hard foam).

You need to dispose of these materials responsibly in accordance with official regulations.



To draw attention to the fact that the segregated processing of household electrical appliances is compulsory, this appliance carries the symbol of a crossed-out dustbin. This means that you may not dispose of the appliance as household refuse at the end of its useful life. Instead, it should be taken to a special segregated refuse collection centre run by the local authority or to a dealer providing this service.

Segregated processing of household appliances prevents any negative impact on the environment and public health that might otherwise arise. It allows the recovery of the materials used to manufacture this appliance, thus generating considerable savings in terms of raw materials and energy.



Declaration of conformity

We hereby declare that our products satisfy the applicable European directives, orders and regulations, as well as the requirements stated in the referenced standards.



www.pelgrim.nl
www.pelgrim.be

Pelgrim